



## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата печати: 31.07.2024

номер версии: 4

Дата переработки: 31.07.2024

### \* 1 Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

- Идентификатор продукта
- Торговое наименование: **WOLFRAKOTE TOP PASTE**
- Артикульный номер:  
A014G020.Z, A011A679.Z, 67919007.Z, 5200007.Z, 5200007, 5200007.B, 67919007, 67919007.B
- Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Применение вещества / препарата Жир для смазки
- Подробная информация поставщика паспорта безопасности
- Производитель / Поставщик:  
ZF Friedrichshafen AG  
Löwentaler Straße 20  
D-88046 Friedrichshafen  
Tel. +49 7541 77 0  
Fax +49 7541 77 90 8000  
<https://www.zf.com>
- Отдел, предоставляющий информацию: Тел.: +49 (0) 7541 77 0
- Номер телефона экстренной связи:  
Giftnotruf Muenchen  
Tel: +49 (0)89-19240  
Информация на немецком и английском языках

### \* 2 Идентификация опасности (опасностей)

- Классификация вещества или смеси



Опасность для здоровья человека

Канцерогенность 2

H351 Предполагается, что данная химическая продукция вызывает раковые заболевания. Способы воздействия: вдыхание/ингаляция.



Кожная сенсibilизация 1 H317 При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.

Острая токсичность 5

H313 Может причинить вред при попадании на кожу.

- Элементы маркировки

- Элементы маркировки в соответствии с СГС

Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).

(Продолжение на странице 2)

— RU —



## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата печати: 31.07.2024

номер версии: 4

Дата переработки: 31.07.2024

---

**Торговое наименование: WOLFRAKOTE TOP PASTE**


---

(Продолжение со страницы 1)

- **Пиктограммы, обозначающие опасности**



GHS07 GHS08

- **Сигнальное слово** Осторожно

- **Компоненты этикетки, указывающие на опасность:**

Титан диоксид

N-алкилированный бензотриазол

- **Предупреждения об опасности**

H313 Может причинить вред при попадании на кожу.

H317 При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.

H351 Предполагается, что данная химическая продукция вызывает раковые заболевания. Способы воздействия: вдыхание/ингаляция.

- **Меры предосторожности**

P201 Перед использованием пройти инструктаж по работе с продукцией.

P202 Перед использованием ознакомиться с инструкциями по технике безопасности.

P261 Избегать вдыхания газа/пара/аэрозолей.

P272 Не уносить загрязненную спецодежду с места работы.

P280 Использовать перчатки/спецодежду/ средства защиты глаз/лица.

P301+P312 ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР/ к врачу при плохом самочувствии.

P302+P352 ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: промыть большим количеством воды.

P308+P313 При подозрении на возможность воздействия обратиться за медицинской помощью.

P321 Специальные меры первой помощи (см. на этом маркировочном знаке).

P362+P364 Снять всю загрязненную одежду и выстирать перед повторным использованием.

P333+P313 При возникновении раздражения или покраснения кожи обратиться за медицинской помощью.

P405 Хранить в недоступном для посторонних месте.

P501 Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.

- **Другие опасные факторы**

- **Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**

- **РВТ:** Неприменимо.

- **vPvB:** Неприменимо.

---

### \* 3 Состав (информация о компонентах)

- **Химическая характеристика: Смеси**

- **Описание:** Смесь: состоящая из нижеприведенных веществ.

- **Содержащиеся опасные вещества:**

8042-47-5	высокоразфинированное минеральное масло Острая токсичность 5, H313 ПДК: максимальная разовая ПДК: 5 мг/м <sup>3</sup> Агрегатное состояние: а Класс опасности: 3 Особенности действия на организм: +	25 - 50%
-----------	---	----------

(Продолжение на странице 3)



## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата печати: 31.07.2024

номер версии: 4

Дата переработки: 31.07.2024

**Торговое наименование: WOLFRAKOTE TOP PASTE**

(Продолжение со страницы 2)

7782-42-5	Графит Острая токсичность 5, H303; Острая токсичность 5, H333	25 - 50%
13463-67-7	Титан диоксид ☠ Канцерогенность 2, H351; Острая токсичность 5, H333 ПДК: среднесменная ПДК: 10 мг/м <sup>3</sup> Агрегатное состояние: а Класс опасности: 4 Особенности действия на организм: Ф	25 - 50%
94270-86-7	N-алкилированный бензотриазол ☠ Хроническая токсичность для воды 2, H411; ⚠ Раздражение кожи 2, H315; Кожная сенсибилизация 1, H317; Острая токсичность для воды 2, H401	≥ 0,1 - < 0,25%

### \* 4 Меры первой помощи

- **Общие указания:** Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.
- **После вдыхания:**  
Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.  
При потере сознания (обморочном состоянии) положить пациента на бок в стабильном положении для транспортировки.
- **После контакта с кожей:**  
Немедленно промыть с помощью воды и мыла, хорошо сполоснуть.  
Если жалобы на самочувствие сохраняются, обратиться к врачу.
- **После контакта с глазами:**  
Оберегать неповреждённый глаз.  
Удалите существующие контактные линзы, если это возможно.  
Промойте открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут. При сохранении симптомов обратитесь к врачу.
- **После проглатывания:**  
При сохранении симптомов обратитесь к врачу за консультацией.  
Может вызвать рвоту.
- **Указания для врача:**  
Лечение должно учитывать симптомы и быть направлено на облегчение состояния больного.
- **Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **После контакта с кожей:** Аллергическая реакция
- **Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### \* 5 Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

- **Надлежащие средства тушения:**  
Сам продукт не горит.  
Предпринять меры по тушению пожара, соответствующие окружающим условиям.
- **Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:** Неизвестно
- **Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**  
Вдыхание дыма может нанести серьёзный вред здоровью.  
В случае пожара возможно выделение следующих веществ:

(Продолжение на странице 4)

— RU —



## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата печати: 31.07.2024

номер версии: 4

Дата переработки: 31.07.2024

**Торговое наименование: WOLFRAKOTE TOP PASTE**

(Продолжение со страницы 3)

Оксид углерода и двуокись углерода

· **Защитное оснащение:** Надеть автономное устройство защиты органов дыхания.· **Дополнительная информация**

По возможности удалить складываемый материал из зоны пожара.

Баки, подвергающиеся опасности, охлаждать распылительной струей воды.

### \* **6 Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий**

· **Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**

Очистите опасную зону.

Избегать контакта с продуктом.

Особенная опасность подскользывания из-за вытекшего / разлитого продукта.

· **Меры по защите окружающей среды:**

Если возможно, снова достать механическим путём и далее использовать

Тщательно очистить загрязнённые поверхности.

Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.

· **Методы и материалы для локализации и очистки:**

Собрать механическим образом.

Утилизировать собранный материал в соответствии с инструкциями.

· **Ссылки на другие разделы**

Информация по безопасному обращению - в Главе 7.

Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.

Информация по утилизации - в Главе 13.

### \* **7 Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах**

· **Обращение с веществом:**

Соблюдать при обращении со смазочными веществами стандартные меры предосторожности.

Во время работы запрещается есть, пить, курить или нюхать табак.

Избегать прямого контакта с глазами, кожей или одеждой.

Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.

· **Меры предосторожности по безопасному обращению**

Соблюдать осторожность при открывании ёмкостей и при обращении с ними.

Обеспечить хорошую вентиляцию / вытяжку на рабочем месте.

· **Указания по защите от пожаров и взрывов:**

Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.

· **Хранение:**· **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**

Хранить в прохладном и сухом месте в хорошо запечатанной таре.

Хранить только в оригинальной таре.

Обеспечить достаточное проветривание.

· **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:**

Хранить отдельно от окислителей.

Хранить вдали от продуктов питания, роскошь продуктов питания и кормов.

· **Дальнейшие данные по условиям хранения:** Защищать от жары и от прямых солнечных лучей.

(Продолжение на странице 5)

— RU —



## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата печати: 31.07.2024

номер версии: 4

Дата переработки: 31.07.2024

**Торговое наименование: WOLFRAKOTE TOP PASTE**

(Продолжение со страницы 4)

- **Характерное конечное применение (или применения)**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### \* 8 Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

- **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**

Продукт не содержит никаких существенных объёмов веществ с предельными значениями, которые необходимо отслеживать на рабочих местах.

<b>8042-47-5 высокоразфраненное минеральное масло</b>	
PDK	ПDK м.р.: 5 мг/м <sup>3</sup> а; +;
<b>13463-67-7 Титан диоксид</b>	
PDK	ПDK с.с.: 10 мг/м <sup>3</sup> а; Ф;

- **Дополнительные указания:**  
В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.
- **Средства индивидуальной защиты:**
- **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**  
Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.  
Немедленно снять всю загрязнённую и пропитанную вредными веществами одежду.  
Избегать контакта с глазами и с кожей.  
Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.
- **Защита органов дыхания:** Не требуется.
- **Защита рук:**



Защитные перчатки (рукавицы).

Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.

Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии.

Применять исключительно перчатки / рукавицы с защитой от воздействия химикатов, со знаком CE (соответствие стандартам качества и безопасности Европейского Союза) категории III.

- **Материал перчаток / рукавиц**

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.

- **Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**

Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

(Продолжение на странице 6)

RU



## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата печати: 31.07.2024

номер версии: 4

Дата переработки: 31.07.2024

**Торговое наименование: WOLFRAKOTE TOP PASTE**

(Продолжение со страницы 5)

**· Защита глаз:**

Защитные очки

**\* 9 Физико-химические свойства**

· <b>Общая информация</b>	
· <b>Внешний вид:</b>	
· <b>Форма:</b>	Пастообразное
· <b>Цвет:</b>	Серое
· <b>Запах:</b>	Характерно
· <b>Порог запаха:</b>	Не определено.
· <b>Значение pH:</b>	Неприменимо. Не определено.
· <b>Изменение состояния</b>	
· <b>Точка плавления / интервал температур плавления:</b>	Не определено.
· <b>Точка кипения / интервал температур кипения:</b>	Не определено.
· <b>Температурная точка вспышки:</b>	Неприменимо.
· <b>Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):</b>	Неприменимо.
· <b>Взрывоопасность:</b>	Продукт не является взрывоопасным.
· <b>Давление пара:</b>	Не определено. Неприменимо.
· <b>Плотность:</b>	Не определено.
· <b>Скорость испарения</b>	Не определено.
· <b>Растворимость в / Смешиваемость с водой:</b>	Нерастворимо.
· <b>Коэффициент распределения (n-октанол / вода):</b>	Не определено.
· <b>Вязкость:</b>	
· <b>Динамическая:</b>	Не определено. Неприменимо.
· <b>Кинематическая:</b>	Не определено. Неприменимо.
· <b>Другая информация</b>	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**10 Стабильность и реакционная способность**

- **Реакционная способность** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Термическое разложение (распад) / условия, которых следует избегать:**  
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **Возможность опасных реакций** Неизвестно ни о каких опасных реакциях.

(Продолжение на странице 7)

— RU —



## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата печати: 31.07.2024

номер версии: 4

Дата переработки: 31.07.2024

**Торговое наименование: WOLFRAKOTE TOP PASTE**

(Продолжение со страницы 6)

- **Условия, вызывающие опасные изменения**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Несовместимые материалы:** Избегать контакта с сильными окислителями.
- **Опасные продукты распада:**  
Не представляет опасности при правильном применении по назначению и хранении в соответствии с существующими предписаниями.

### \* 11 Информация о токсичности

- **Информация по токсикологическому воздействию**

- **Острая токсичность:**

Может причинить вред при попадании на кожу.

- **Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:**

13463-67-7 Титан диоксид

Орально (через рот) LD50 > 5.000 мг/кг (Крыса) (OECD 425)

- **на кожу:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **на глаза:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Сенсибилизация:**  
При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.
- **Мутагенность зародышевых клеток**  
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Канцерогенность**  
Предполагается, что данная химическая продукция вызывает раковые заболевания. Способы воздействия: вдыхание/ингаляция.
- **Репродуктивная токсичность**  
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Специфическая токсичность для органа-мишени - однократное воздействие**  
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Специфическая токсичность для органа-мишени - повторное воздействие**  
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Опасность при вдыхании**  
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Информация по следующим группам потенциальных воздействий:**
- **Канцерогенное, изменяющее наследственность и вызывающее бесплодие действие**  
Канцерогенность 2

### \* 12 Информация о воздействии на окружающую среду

- **Токсичность**

- **Акватоксичность:**

13463-67-7 Титан диоксид

EC50 300 - 400 мг/л/96ч. (Daphnia magna)

> 100 мг/л/96ч. (Oncorhynchus mykiss) (OECD 203)

- **Стойкость и склонность к деградации** Трудно поддается биологическому разложению
- **Прочая информация:** Сведения о смеси отсутствуют.
- **Поведение в экологических системах:**
- **Биоаккумулятивный потенциал** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

(Продолжение на странице 8)



## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата печати: 31.07.2024

номер версии: 4

Дата переработки: 31.07.2024

**Торговое наименование: WOLFRAKOTE TOP PASTE**

(Продолжение со страницы 7)

- **Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Дополнительные экологические указания:**
- **Общие указания:**  
Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему в неразбавленном виде или в больших количествах.
- **Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- **РВТ:** Неприменимо.
- **vPvB:** Неприменимо.
- **Другие вредные эффекты** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### \* 13 Рекомендации по удалению отходов (остатков)

- **Методы обработки отходов**
- **Рекомендация:**  
Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.
- **Неочищенные упаковки:**
- **Рекомендация:**  
Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб. Утилизировать упаковку в соответствии с указаниями по утилизации упаковочных материалов. Упаковки, не загрязнённые продуктом, могут быть повторно переработаны. Очищенные упаковки предназначены для утилизации на местах.

### 14 Информация при перевозках (транспортировании)

· <b>Номер UN</b> · <b>ADR/RID, ADN, IMDG, IATA</b>	отпадает
· <b>Собственное транспортное наименование ООН</b> · <b>ADR/RID, ADN, IMDG, IATA</b>	отпадает
· <b>классов опасности транспорта</b> · <b>ADR/RID, ADN, IMDG, IATA</b> · <b>Класс</b>	отпадает
· <b>Группа упаковки</b> · <b>ADR/RID, IMDG, IATA</b>	отпадает
· <b>Экологические риски:</b> · <b>Загрязнитель морской среды:</b>	Нет
· <b>Особые меры предосторожности для пользователей</b>	Неприменимо.

(Продолжение на странице 9)

RU





## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата печати: 31.07.2024

номер версии: 4

Дата переработки: 31.07.2024

**Торговое наименование: WOLFRAKOTE TOP PASTE**

(Продолжение со страницы 8)

· <b>Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL 73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)</b>	Неприменимо.
· <b>Транспорт / дополнительная информация:</b>	В соответствии с вышеприведёнными характеристиками, не опасно.
· <b>UN "Model Regulation":</b>	отпадает

### \* 15 Информация о национальном и международном законодательстве

- **Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

- **Реестр евразийской промышленной продукции**

все содержащиеся вещества приводятся в списке

- **Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

### \* 16 Дополнительная информация

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

- **Отдел, выдающий паспорт данных:**

► **DEKRA** Данные по технике безопасности были составлены совместно Канцелярией по защите окружающей среды  
DEKRA Assurance Services GmbH, Hanomagstr. 12, D-30449 Hannover, Германия,  
телефон: +49 511-42079 - 0, reach@dekra.com.

© DEKRA Assurance Services GmbH. Внесение изменений в настоящий документ возможно только с согласия DEKRA Assurance Services GmbH.

- **Контактная информация:**

- **Аббревиатуры и акронимы:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Острая токсичность 5: Acute toxicity – Category 5

Раздражение кожи 2: Skin corrosion/irritation – Category 2

Кожная сенсibilизация 1: Skin sensitisation – Category 1

Канцерогенность 2: Carcinogenicity – Category 2

Острая токсичность для воды 2: Hazardous to the aquatic environment - acute aquatic hazard – Category 2

(Продолжение на странице 10)

— RU —



**Паспорт безопасности  
в соответствии с ГОСТ 30333-2022**

Дата печати: 31.07.2024

номер версии: 4

Дата переработки: 31.07.2024

---

**Торговое наименование: WOLFRAKOTE TOP PASTE**

---

(Продолжение со страницы 9)

Хроническая токсичность для воды 2: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 2

· **Источники**

Поскольку состав не был доступен, данный паспорт безопасности был подготовлен на основе информации, содержащейся в паспорте безопасности поставщика.

· \* **Изменение данных по сравнению с предыдущей версией**

---

— RU —